



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE À HUIS CLOS DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 29 janvier 2025 à 9 h 22 en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mme Sandra Desmeules, sous la présidence de M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, est absent, jusqu'à ce qu'il prenne son siège comme indiqué ci-dessous;

sont aussi présents:

Mme Josée Bédard, directrice générale adjointe, sécurité publique et services de proximité, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20250129-316

CONVENTION DE RÈGLEMENT HORS COUR, TRANSACTION ET QUITTANCE - 540-17-013731-194 - 101-19-17677/VD

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la convention de règlement hors cour, transaction et quittance à intervenir entre Ville de Laval et Micheline Lévesque, Manon Sauvé, Pierre Grothé, Fiducie exclusive au conjoint Micheline Lévesque, 2164-1147 Québec inc. et Remorquage PDR 2011 inc. dans le dossier portant le numéro 101-19-17677/VD et de la Cour supérieure 540-17-013731-194;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service des affaires juridiques à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-6265)

CE-20250129-317

MANDAT - DUCORE EXPERTISE INC.

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de mandater Ducore Expertise inc. pour des services médicaux en entreprise pour la division du bureau de santé au Service des ressources humaines, pour l'année 2025, au montant total de 131 353,19 \$.



(CT:1828032)
(SD-2024-6408)

CE-20250129-318

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE - CULTURE, LOISIRS,
SPORT ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver les recommandations du Service des ressources
humaines concernant le Service de la culture, des loisirs, du sport et
du développement social, soit:

la modification du poste permanent vacant d'animateur à la vie de
quartier (0103), classe 4, au salaire annuel de 93 900,11 \$ avec un
seuil d'engagement de 71 385,77 \$, en un poste permanent de
coordonnateur activités et programmes, classe 4, aux mêmes salaire
et conditions;

code budgétaire: 60414-711100-111150;

les réaménagements budgétaires découlant de la recommandation
précitée;

le remplacement de l'organigramme concerné.

(SD-2024-6442)

CE-20250129-319

APPROBATION - LETTRE D'ENTENTE - ASSOCIATION DES
POMPIERS DE LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la lettre d'entente à intervenir entre l'Association des
pompiers de Laval et la Ville de Laval concernant une restructuration
de la division prévention au Service de sécurité incendie;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-
président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à
signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins
des présentes.

(SD-2025-78)

CE-20250129-320

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE - SÉCURITÉ INCENDIE

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



d'approuver les recommandations du Service des ressources humaines concernant le Service de sécurité incendie, soit:

la modification du poste permanent vacant d'agent technique en prévention au salaire annuel de 114 204,96 \$, en un poste de capitaine-inspecteur au salaire annuel de 96 479,76 \$;

code budgétaire: 42502-221200-111170;

les réaménagements budgétaires découlant de la recommandation précitée;

le remplacement de l'organigramme concerné.

(SD-2025-78)

CE-20250129-321

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE - INNOVATION ET TECHNOLOGIES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver les recommandations du Service des ressources humaines concernant le Service de l'innovation et des technologies, soit:

la modification de 2 postes permanents vacant de conseiller principal intelligence d'affaires et analytique (0001 et 0003), classe 11, au salaire annuel de 124 927,93 \$ avec un seuil d'engagement de 94 974,09 \$, en 2 postes permanents de conseiller principal gouvernance, gestion et solution en données, classe 11, aux mêmes salaire et conditions;

code budgétaire: 26504-136200-111150;

les réaménagements budgétaires découlant de la recommandation précitée;

le remplacement de l'organigramme concerné.

(SD-2025-82)

CE-20250129-322

SUSPENSION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période de 4 jours, l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 21 janvier 2025.



(SD-2025-200)

CE-20250129-323 VIREMENT DE CRÉDITS - RESSOURCES HUMAINES

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le virement de crédits 27-54156 au montant total de 120 000 \$ afin de répartir le budget du programme reconnaissance employés dans les différents services et bureaux municipaux, et dont les détails apparaissent à la pièce jointe au sommaire décisionnel.

(SD-2025-205)

CE-20250129-324 RÉAFFECTATION - AGENT SOUTIEN AUX OPÉRATIONS - CULTURE, LOISIRS, SPORT ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de procéder à la réaffectation de l'employé numéro 54557 au poste d'agent soutien aux opérations au Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social, avec une période d'essai de 6 mois.

(SD-2025-220)

CE-20250129-325 SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période de 3 jours, l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 22 janvier 2025.

(SD-2025-238)

CE-20250129-326 MUTATION - CHEF DE DIVISION PLANIFICATION, GESTION ET EXÉCUTION DE PROJETS - GESTION DE L'EAU

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de procéder à la mutation de l'employé numéro 54556 au poste de chef de division planification, gestion et exécution de projets au Service de la gestion de l'eau, avec une période d'essai de 6 mois.



(SD-2025-256)

CE-20250129-327 RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION -
DIRECTRICE ADJOINTE ET TRÉSORIÈRE ADJOINTE
BUDGET ET PLANIFICATION FINANCIÈRE - FINANCES

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines au poste de directrice adjointe et trésorière adjointe budget et planification financière au Service des finances, avec une période de probation de 12 mois, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2025-281)

CE-20250129-328 SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période de 2 semaines, l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 21 janvier 2025.

(SD-2025-316)

CE-20250129-329 SUSPENSION ET TERMINAISON D'EMPLOI

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la suspension administrative avec solde, rétroactivement au 21 janvier 2025, et de procéder à la terminaison d'emploi administrative de l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 24 janvier 2025.

(SD-2025-330)

CE-20250129-330 RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION -
DIRECTRICE ADJOINTE - COMMUNICATIONS ET
MARKETING



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel au poste de directrice adjointe communications et marketing au Service des communications et du marketing, avec une période de probation de 12 mois, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2025-441)

CE-20250129-331

OCTROI - CONTRAT DOS-2899

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2899, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels d'accompagnement pour le remplacement du système EBS, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Services Yves Salvail inc. (SYS Conseils)
146 397,67 \$.

(CT:1833829)
(SD-2025-264)

CE-20250129-332

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13077-F - CONTRAT DOS-2899

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13077-F, un montant de 133 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1833829)
(SD-2025-264)

CE-20250129-333

SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période de 2 jours ouvrables, un employé du Service de police.

(SD-2025-37)



CE-20250129-334	SUSPENSION RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: de suspendre sans solde, pour une période de 5 jours ouvrables, un employé du Service de police. (SD-2025-257)
CE-20250129-335	ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: d'autoriser 4 policiers à participer à la formation annuelle de crimes technologiques donnée en ligne par Escal Institute of Advanced Technologies, inc. / dba SANS Institute, au montant de 20 256 \$ US. (CT:1834872) (SD-2025-404)
CE-20250129-336	AUTORISATION - DÉPÔT - DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE - FONDS POUR LE TRANSPORT ACTIF RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: d'autoriser le Service de l'ingénierie à déposer 4 demandes d'aide financière dans le cadre du Fonds pour le transport actif du gouvernement du Canada pour une somme cumulative de 37,8 M\$, soit 60 % des possibles coûts d'investissement de 63 M\$, le tout en lien avec le déploiement du plan directeur du réseau cyclable de Laval. (SD-2025-349)
CE-20250129-337	RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU CONTRAT DOS-2238 RÉSOLU À L’UNANIMITÉ: de recommander au conseil d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 35 855,79 \$ pour la contingence du contrat DOS-2238 relatif à des travaux de réfection des ouvrages du réseau d'égout sanitaire et pluvial, échelons et autres.



(CT:1825965)
(SD-2024-6114)

CE-20250129-338

DÉPENSES - RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE SERVICE DE L'EAU - CONTRAT DOS-2238

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 32 742 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du dépassement de la contingence du contrat DOS-2238 concernant les travaux de réfection des ouvrages du réseau d'égout sanitaire et pluvial, échelons et autres, et ce, à même la réserve financière pour le service de l'eau, conditionnellement à l'autorisation des crédits supplémentaires par le conseil municipal.

(CT:1825965)
(SD-2024-6114)

CE-20250129-339

RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE COMPTES - CONTINGENCE - CONTRAT DOS-2238

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de la gestion de l'eau en date du 2 décembre 2024 en lien avec le contrat DOS-2238 pour les travaux de réfection des ouvrages du réseau d'égout sanitaire et pluvial, échelons et autres, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux, conditionnellement à l'autorisation des crédits supplémentaires par le conseil municipal.

(CT:1825965)
(SD-2024-6114)

CE-20250129-340

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION - DÉPENSE - CONTRAT DOS-2453

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser une dépense n'excédant pas 229 950 \$, pour défrayer le coût des travaux sur demande de fabrication et d'installation de la nouvelle signalisation intérieure de la Ville de Laval à Lamcom Technologies inc.;

de calculer les coûts conformément aux dispositions du contrat DOS-



2453, lot 2.

(CT:1833578)
(SD-2025-230)

CE-20250129-341

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12791 - CONTRAT-DOS-2453

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12791, un montant de 209 975 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'autorisation de la dépense prévue au contrat DOS-2453 par le conseil municipal.

(CT:1833578)
(SD-2025-230)

CE-20250129-342

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
DÉPENSE - CONTRAT DOS-2453

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser une dépense n'excédant pas 804 825 \$, pour défrayer le coût des travaux sur demande de fabrication et d'installation de la nouvelle signalisation extérieure de la Ville de Laval à Enseignes CMD inc.;

de calculer les coûts conformément aux dispositions du contrat DOS-2453, lot 3.

(CT:1833469)
(SD-2025-207)

CE-20250129-343

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12791 - CONTRAT DOS-2453

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12791, un montant de 734 913 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'autorisation de la dépense prévue au contrat DOS-2453 par le conseil municipal.

(CT:1833469)
(SD-2025-207)



CE-20250129-344	RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION - DÉPENSE - CONTRAT DOS-2453
------------------------	--

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser une dépense n'excédant pas 344 925 \$, pour défrayer le coût des travaux sur demande de fabrication et d'installation de la nouvelle signalisation intérieure de la Ville de Laval à Enseignes CMD inc.;

de calculer les coûts conformément aux dispositions du contrat DOS-2453, lot 1.

(CT:1833705)
(SD-2025-248)

CE-20250129-345	DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12791 - CONTRAT-DOS-2453
------------------------	--

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12791, un montant de 314 963 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'autorisation de la dépense prévue au contrat DOS-2453 par le conseil municipal.

(CT:1833705)
(SD-2025-248)

CE-20250129-346	RÉSILIATION DE CONTRAT - TERMINAISON D'EMPLOI
------------------------	--

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la résiliation du contrat de travail et de procéder à la terminaison administrative d'emploi de l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 27 janvier 2025.

(SD-2025-425)

À 12 h, la séance est suspendue.

À 13 h 33, la séance se poursuit et sont alors présent:

M. Nicholas Borne, via l'application Teams, M. Ray Khalil, vice-



président du comité exécutif, ainsi que Mme Sandra Desmeules.

À 13 h 36, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, prend son siège, via l'application Teams.

Au point 54.1 de l'ordre du jour, le conseiller Ray Khalil déclare un conflit d'intérêt et se retire des discussions.

CE-20250129-347

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ENTENTE D'EXPLOITATION - 9316-5363 QUÉBEC INC.,
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL ET AUTORITÉ
RÉGIONALE DE TRANSPORT MÉTROPOLITAIN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente d'exploitation à
intervenir entre 9316-5363 Québec inc., Société de transport de
Montréal, Ville de Laval et Autorité régionale de transport
métropolitain pour l'exploitation du tunnel piétonnier permettant
l'accès public à la station de métro Montmorency;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-
président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à
signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2025-352)

CE-20250129-348

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ENTENTE DE SERVICE - 9316-5363 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'entente de service à
intervenir entre 9316-5363 Québec inc. et Ville de Laval pour
l'exploitation, l'entretien, la surveillance et la sécurité du tunnel
piétonnier permettant l'accès public à la station de métro
Montmorency;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-
président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à
signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins
des présentes.

(SD-2025-352)

CE-20250129-349

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2818



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entretien des terrains de baseball 2025-2027;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-6461)

CE-20250129-350

RECOMMANDATION AU CONSEIL - OCTROI - CONTRAT
DOS-2528

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'octroyer le contrat DOS-2528, aux adjudicataires de l'appel d'offres 2024-8106-50-02 et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de véhicules légers CAG 2025, pour une période d'un an, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents de l'appel d'offres du Centre d'acquisitions gouvernementales:

Fournisseurs multiples
1 559 993,45 \$;

Centre d'acquisitions gouvernementales
10 462,73 \$.

(CT:1829494)
(SD-2024-6586)

CE-20250129-351

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12983-F - CONTRAT DOS-2528

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12983-F, un montant de 1 006 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'octroi du contrat DOS-2528 par le conseil municipal.

(CT:1829494)
(SD-2024-6586)

CE-20250129-352

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13085-F - CONTRAT DOS-2528



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13085-F, un montant de 427 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'octroi du contrat DOS-2528 par le conseil municipal.

(CT:1829494)
(SD-2024-6586)

CE-20250129-353

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2409, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour des contrats à exécution sur demandes pour des services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Conseillers en gestion et informatique CGI inc.
lot 1
3 449 250 \$.

(CT:1832477)
(SD-2025-76)

Les discussions sur les points 22.2 et 22.3 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.



À 14 h 52, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière